

**MINUTES OF THE DECEMBER 21, 2004**  
**INAUGURAL MEETING OF**  
**THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE**  
**UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL**

The Council of the Corporation of the United Counties of Prescott and Russell met at 9:00 a.m. on December 21, 2004, in the County Administration Building in L'Original for its inaugural meeting.

At 9:00 a.m., the Deputy Clerk, Mrs Andrée Latreille, called the meeting to order.

Were present: Messrs Gary J. Barton, Jacques Hétu, Robert Kirby, Jean-Yves Lalonde, Richard Lalonde, Conrad Lamadeleine and Michael McHugh, Members and Warden Denis Pommerville.

Were also present: Messrs Stéphane P. Parisien, Chief Administrative Officer and Clerk, Michel Chrétien, Jean Leduc, Louis Prévost and Mrs Anne Comtois Lalonde, Mrs Camille Rhéaume and Mrs Louise Lepage-Gareau, Department Heads and Mrs Andrée Latreille, Deputy Clerk.

Was absent: Mr Marc Clermont, Department Head.

The Deputy Clerk outlined the procedures for the election of Warden as set out in the Counties' Rules of Procedure and the *Municipal Act 2001*.

She requested nominations for the position of Warden.

300... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Jacques Hétu

THAT Mr Denis Pommerville be nominated as Warden for the year 2005.

Carried

There being no further nominations, it was,

301... Moved by Mr Gary J. Barton

Seconded by Mr Jacques Héту

THAT nominations for the position of County Warden be closed.

Carried

The mover, Mr Jean-Yves Lalonde and the seconder, Mr Jacques Héту addressed Council and spoke to the nomination.

The Deputy Clerk asked the nominee if he accepts his nomination as Warden. She then declared Mayor Denis Pommerville unanimously elected as Warden for the United Counties of Prescott and Russell for the year 2005.

The newly elected Warden was then escorted to the Chair by his mover, Mr Jean-Yves Lalonde and his seconder, Mr Jacques Héту, where he was gowned and presented with the Chain of Office. Warden Pommerville then subscribed to the Oath of Office before the Deputy Clerk.

Warden Pommerville expressed his appreciation to the Members of Counties' Council for their support and thanked his mover and seconder. He introduced his wife and daughter and some members and staff from his township council. He highlighted recent accomplishments and a number of challenges facing the Counties over the next year. He will work towards the completion of various projects such as finding a new identity for the Lower Ottawa Valley and a new name for Prescott and Russell; the completion of the Chip Plant in the Larose Forest; the possibility of taking charge of the travel bureau on the 417; establishing a "Chambre économique" at county level and continue to lobby the Provincial Government as it relates to the gas tax revenue sharing.

MPP Jean-Marc Lalonde expressed his best wishes to Warden Pommerville.

Mr Conrad Lamadeleine declared a conflict of interest with respect to item 14b)1), Voucher Number 281 of the monthly accounts, Nettoyeur Nation Cleaners for \$468.30.

At the Warden's request, the vision and the prayer were recited by the Mayor of the Township of Russell, Mr Michael McHugh.

The Warden moved to amend the agenda to address the following matters:

- Item 14a)3) - Report DG-007/2004 will be presented after the adoption of the agenda;
- Item 13 - MPP Jean-Marc Lalonde will address Council;
- The Economic Development Coordinator will introduce the winner of the VIA Rail travel prize as part of the Lower Ottawa Valley promotional contest;

- Item 18 – that a resolution to establish an Executive Committee be postponed to a later date.

302... Moved by Mr Michael McHugh  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

THAT the agenda be adopted as amended.

Carried

303... Moved by Mr Jacques Héту  
Seconded by Mr Robert Kirby

THAT the Chief Administrative Officer presents Report DG-007/2004 – Recruitment of the Planning Director Position, which will be presented in camera because it contains personal matters about an identifiable individual, including County employees.

Carried

304... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Jacques Héту

THAT Council Members return in plenary meeting.

Carried

305... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS the Selection Committee interviewed four candidates for the Planning Director's position on December 8<sup>th</sup> last;

AND WHEREAS the Selection Committee has recommended the appointment of Mr Louis Prévost to the Planning Director position;

BE IT RESOLVED that Council approve the appointment of Mr Louis Prévost as Planning Director as of December 21<sup>st</sup>, 2004;

AND BE IT RESOLVED that a contract be prepared to cover the following items:

- 1) The probationary period is for a twelve-month (12) period;
- 2) An evaluation will be completed prior to the end of the probationary period and every twelve-month (12) period thereafter;
- 3) The salary is established in accordance with the salary scale position;
- 4) That a by-law be adopted in this matter.

Carried

MPP Jean-Marc Lalonde, Parliamentary Assistant to the Minister of Transportation addressed Council concerning the transfer of Highway 17. He discussed the possibility of transferring Highway 34 to the Counties in exchange of Highway 17. He also reiterates the importance of applying early to COMRIF. Mr Jacques Héту thanked Mr Lalonde for his presentation.

Mr Sylvain Charlebois confirmed that the winner of the VIA Rail travel prize as part of the Lower Ottawa Valley promotional contest was Mrs Pauline Ouellette from Gatineau. Mrs Ouellette's representative was present to claim the prize, a trip for two, class VIA 1, in the Montreal-Windsor Corridor. The same prize was also awarded to Mr Lahaie, the owner of the place of business where the winning ticket was entered.

Warden Pommainville adjourned the meeting so that Members can meet to recommend appointments to all Boards and Committees serving Council for the following year.

After 30 minutes, Members reconvened in open council, Warden Pommainville presiding. All Members were present.

306... Moved by Mr Jacques Héту  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

WHEREAS Council must appoint Members within its Standing Committees and several boards and commissions.

BE IT RESOLVED that Council recommend the appointment of its Members within the following Committees, Boards and Commissions:

<b>COMMITTEES</b>
-------------------

**Prescott and Russell Home Committee**

Mr Gary J. Barton  
Mr Jacques Héту  
Mr Jean-Yves Lalonde  
County Warden, ex-officio

**Planning Committee**

Mr Gary J. Barton  
Mr Jacques Héту  
Mr Robert Kirby  
County Warden, ex-officio

**Economic Development and Tourism Committee**

Mr Jacques Héту  
Mr Jean-Yves Lalonde  
Mr Conrad Lamadeleine  
County Warden, ex-officio

**Emergency Services Committee**

Mr Gary J. Barton  
Mr Jean-Yves Lalonde  
Mr Richard Lalonde  
County Warden, ex-officio

**Social and Family Services Committee**

Mr Jacques Héту  
Mr Robert Kirby  
Mr Richard Lalonde  
County Warden, ex-officio

**Public Works Committee**

Mr Gary J. Barton  
Mr Richard Lalonde  
Mr Michael McHugh  
County Warden, ex-officio

**ATV Advisory Committee**

Mr Gary J. Barton  
Mr Robert Kirby  
Mr Richard Lalonde  
County Warden, ex-officio

**Recreational Trail Committee (Abolished)**

**Alfred Bog Committee (Abolished)**

**Larose Forest Committee**

Mr Denis Pommainville

**Eastern Ontario Water Resources Committee – EOWRC**

Mr Robert Kirby

Mr Michael McHugh

**COMMISSIONS AND BOARDS**

**Eastern Ontario Health Unit**

Mr Robert Kirby  
Mr Gary J. Barton

**Montfort Hospital**

Mr Jean-Yves Lalonde

**Community Mental Health Centre of Prescott-Russell**

Mr Conrad Lamadeleine

**Municipal Advisory Committee of the Algonquin Land Claim**

Mr Michael McHugh

**South Nation Conservation**

Mr Michael McHugh  
Mr Denis Pommerville  
Mr Gaston Patenaude

**Francoscénie**

Mr Jean-Yves Lalonde

**CEONET**

Mr Gary J. Barton

**Accessibility Advisory Committee**

Mr Robert Kirby

**Champlain District Health Council**

Mr Conrad Lamadeleine

Carried

307... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS the Rules of Procedure of Council provide that each committee at the inaugural meeting of Council shall elect a Committee Chair and Committee Vice-Chair from amongst its Members;

BE IT RESOLVED that the following Members be appointed on the chairmanship and vice-chairmanship of the following committees:

**Home Committee**

Mr Jean-Yves Lalonde, Chair  
Mr Gary J. Barton, Vice-Chair

**Planning Committee**

Mr Gary J. Barton, Chair  
Mr Robert Kirby, Vice-Chair

**Emergency Services Committee**

Mr Richard Lalonde, Chair  
Mr Gary J. Barton, Vice-Chair

**Economic Development and Tourism Committee**

Mr Jacques Héту, Chair  
Mr Conrad Lamadeleine, Vice-Chair

**Social and Family Services Committee**

Mr Robert Kirby, Chair  
Mr Richard Lalonde, Vice-Chair

**Public Works Committee**

Mr Gary J. Barton, Chair  
Mr Michael McHugh, Vice-Chair

**ATV Advisory Committee**

Mr Robert Kirby, Chair  
Mr Gary J. Barton, Vice-Chair

Carried

308... Moved by Mr Jacques Héту  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

THAT the minutes of the regular meeting of November 23, 2004, be adopted as presented.

Carried

309... Moved by Mr Richard Lalonde  
Seconded by Mr Michael McHugh

WHEREAS Council took cognisance of the resolution from the City of Clarence-Rockland to host the St-Jean Baptiste festivities in June 2005;

BE IT RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the City of Clarence-Rockland and name the municipality hostess of the St-Jean Baptiste festivities for 2005.

Carried

310... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Michael McHugh

WHEREAS Council took cognisance of the resolution from the Township of Algonquin Highlands regarding the recycling of all metal, glass and plastic beverage containers;

BE IT RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the Township of Algonquin Highlands petitioning the Minister of the Environment and the Ontario government to implement a system of deposit returns for all metal, glass and plastic beverage containers, and seriously consider mandating reusable plastic drink containers;

BE IT ALSO RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the Premier of Ontario, the Minister of the Environment, the Association of Municipalities of Ontario and our MP and MPP.

Carried

311... Moved by Mr Michael McHugh  
Seconded by Mr Jacques Héту

WHEREAS Council took cognisance of the letter from the Township of Pickering regarding the fundraising project for the purchase of Victoria Cross;

BE IT RESOLVED that, although this matter has been resolved, Council of the United Counties of Prescott and Russell support the letter of the Township of Pickering to ensure that Canada's top military decoration stays in Canada;

Carried

312... Moved by Mr Jacques Héту

Seconded by Mr Conrad Lamadeleine

WHEREAS Council took cognisance of the resolution from the Association of Municipalities of Ontario (AMO) regarding the Community Reinvestment Fund (CRF) Reconciliation;

BE IT RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of AMO requesting that the Minister of Finance work with them to undertake a thorough review of provincial-municipal cost sharing and service responsibility arrangements in 2005 with a view to addressing the fundamental problems of the current provincial-municipal LSR-based system and that CRF funding be provided at 2004 levels for 2005 with reconciliation at the end of 2005;

BE IT ALSO RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the Minister of Finance, the Association of Municipalities of Ontario and our MP and MPP.

Carried

313... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Michael McHugh

WHEREAS Council took cognisance of the resolution from the Township of Wellington North regarding the Community Reinvestment Fund (CRF) and the gas tax;

BE IT RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the Township of Wellington North requesting the Government to maintain the CRF funding for Ontario municipalities at 2004 levels as a minimum and that should it be deemed necessary to redesign the core funding, the current level of funding be considered a minimum level with annual adjustments to reflect inflation and increased municipal responsibilities due to legislative changes from time to time;

BE IT ALSO RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the Township of Wellington North requesting the Province to provide a portion of the gas tax collected to all Ontario municipalities for the improvement and maintenance of municipal roads and bridges;

BE IT ALSO RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the Premier of Ontario, the Minister of Finance and our MP and MPP.

**(A count was ordered on the vote regarding the gas tax collection. The vote was five for, three against the motion. The motion was adopted.)**

Carried

- 314... Moved by Mr Richard Lalonde  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

BE IT RESOLVED that Council receive the letter dated November 25, 2004 from Centre d'accueil Roger-Séguin and that the amount of \$100,000 be included in the 2005 budget estimates.

Carried

- 315... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Jacques Héту

WHEREAS Council took cognisance of the resolution from the Township of Essa and the Municipality of West Nipissing regarding the gas tax revenue sharing;

BE IT RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the Township of Essa requesting the Province to provide a portion of the gasoline tax to all municipalities, regardless of size or the operation of transit services;

BE IT ALSO RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the Township of West Nipissing to urge the Provincial Government to revise and adjust the formula used for sharing the provincial gasoline tax to include all municipalities of Ontario;

BE IT ALSO RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the Premier of Ontario, the Minister of Finance, the Minister of Municipal Affairs and Housing, the Minister of Public Infrastructure Renewal, the Association of Municipalities of Ontario and our MP and MPP.

Carried

- 316... Moved by Mr Jacques Héту  
Seconded by Mr Gary J. Barton

WHEREAS Council took cognisance of the resolution from the City of Vaughan concerning the proposed Ontario Health Premium;

BE IT RESOLVED that the Council of the United Counties of Prescott and Russell support the resolution of the City of Vaughan requesting government to take the necessary steps to enact an amendment to the legislation which clarifies the position of the government that the introduction of the Ontario Health Premium is intended as an increase to individual provincial income tax;

BE IT ALSO RESOLVED that a copy of this resolution be forwarded to the Premier of Ontario, the Minister of Finance, the Association of Municipalities of Ontario and our MP and MPP.

Carried

The Chief Administrative Officer presented Report DG-005/2004 – Schedule of Meetings for the Year 2005. Following this presentation, it was,

317... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Gary J. Barton

WHEREAS Council wishes to attend some conferences that will be held coincidentally with Council meetings on the fourth Tuesday of the month;

AND WHEREAS a change has been made to the Council meetings, namely for the month of February;

AND WHEREAS this change must be determine in advance by Council's resolution;

BE IT RESOLVED that Council approve the 2005 Schedule of Meetings as presented in Appendix "A" of the Chief Administrative Officer's report.

Carried

The Chief Administrative Officer presented Report DG-006/2004 – Borrowing By-law. Following this presentation, it was,

318... Moved by Mr Richard Lalonde  
Seconded by Mr Jacques Héту

WHEREAS every year, County Council must adopt a by-law authorising the Warden and the Treasurer to borrow by way of a promissory note or bankers' acceptance, such sums as the Council considers necessary to meet expenditures, until taxes and other revenues are received;

BE IT RESOLVED that a by-law be adopted to authorise temporary borrowings not exceeding the sum of \$41,400,000, for the period of January 1<sup>st</sup> to September 30<sup>th</sup> 2005 and the sum not exceeding \$20,700,000 for the period of October 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup> 2005.

Carried

319... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Robert Kirby

THAT the list of invoices, pages 270 to 296 items 4,782 to 5,279 for a total of \$2,071,808.81 be ratified by Council;

AND THAT the list of invoices for the Prescott and Russell Residence, pages 65 to 73 items 1,409 to 1,603 inclusively, for a total of \$768,527.24 be ratified by Council;

AND THAT the list of invoices for the Prescott and Russell Residence, pages 74 to 83 items 1,604 to 1,840 inclusively, for a total of \$646,773.84 be ratified by Council;

AND THAT the list of invoices for the Prescott and Russell Residence, pages 84 to 92 items 1,841 to 2,068 inclusively, for a total of \$657,726.16 be ratified by Council;

AND THAT the Treasurer be authorised to pay the accounts for a total amount of \$4,144,836.05.

Carried

320... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Gary J. Barton

WHEREAS before January 1, 2005, a municipality shall adopt policies with respect to its procurement of goods and services, which has been presented to Council last November;

AND WHEREAS Council recommended that said policy be revised by our legal representative before adopting same;

AND WHEREAS to this date, we didn't receive the revised procurement policy as yet;

BE IT RESOLVED that the Procurement Policy be adopted by way of By-law at a next council meeting as required by the new *Municipal Act, 2001*, Section 271(1).

Carried

The Treasurer presented Report F-010/2004 – Year-End Transfers. Following this presentation, it was,

321... Moved by Mr Jacques Héту  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

WHEREAS due to unforeseen circumstances, all projects mentioned in the report F-010/2004 will not be completed by the end of the year 2004;

AND WHEREAS there is a remaining balance for these projects and it is our intention to complete same next year;

AND WHEREAS in order that the departmental projects be completed, it is recommended by the Treasurer to transfer all balances to a Reserve or Reserve Fund and to create two new Reserve Funds;

BE IT RESOLVED:

- 1) that the Prescott and Russell Residence total surplus be transferred to an Expenditure and Capital Reserve Fund in order to realise all uncompleted projects before the 2005 Budget adoption;
- 2) that the Public Works net surplus and all adjustment to the Community Reinvestment Fund received in 2004 be used to finance the Highway 17 project near Rockland;
- 3) that County Council adopt a by-law to create two new Reserve Funds, namely "Provincial Rent Bank Program" and "Emergency Energy Fund Program";
- 4) that the remaining balances be transferred in reserves and reserve funds accordingly;
- 5) that all necessary by-laws be adopted.

Carried

The Director of Human Resources presented Report RH-014/2004 – External Recruiting Policy (PER/007) - United Counties of Prescott and Russell. Following this presentation, it was,

322... Moved by Mr Michael McHugh  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

WHEREAS before January 1, 2005, a municipality shall adopt policies with respect to the hiring of its employees, including policies with respect to the hiring of relatives of a Member of Council and the hiring of relatives of existing employees of the municipality;

AND WHEREAS the Human Resources Director revised Policy PER-007 "External Recruitment Process" in agreement with Section 270 of the *Municipal Act, 2001*;

AND WHEREAS Council concur with the proposed changes to Policy PER-007 to meet the requirements of the Act;

BE IT RESOLVED that Council adopt the revised policy to allow for the hiring of employee and/or Council relatives policy as required by the new *Municipal Act, 2001*.

**(A count was ordered on the vote. The vote was seven for, one against the motion. The motion was adopted.)**

Carried

In the absence of the Public Works Director, the Chief Administrative Officer presented Report TP-030/2004 – Update on COMRIF Application for January 2005. Following this presentation, it was,

323... Moved by Mr Jacques Héту  
Seconded by Mr Gary J. Barton

WHEREAS the Department of Public Works submitted Report TP-030/2004, which gives an update on the application under the Canada-Ontario Municipal Rural Infrastructure Fund, for the rehabilitation of the J. Henri Séguin Bridge;

AND WHEREAS Council took cognisance of the above mentioned report;

BE IT RESOLVED that Report TP-030/2004 be received for information purposes.

Carried

In the absence of the Public Works' Director, the Chief Administrative Officer presented Report TP-031/2004 – Land Acquisitions for Road Widening Purposes. Following this presentation, it was,

324... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS parcels of land are transferred to the United Counties of Prescott and Russell for road widening purposes following land severance;

AND WHEREAS it is necessary to adopt by-laws to confirm their acquisition and to dedicate them as public highways.

BE IT RESOLVED that a by-law be adopted to assume and dedicate as public highway the following location:

- Part of Lot 36, Broken Front Concession and Concession 1, Township of East Hawkesbury, County of Prescott.

Carried

The Administrator of Social and Family Services presented Report SSF-016/2004 –

Registration of Liens on Principal Residences. Following this presentation, it was,

325... Moved by Mr Jacques Hétu  
Seconded by Mr Richard Lalonde

WHEREAS the Province is considering abolishing the policy as to the registration of liens against principal residences when a participant has received a cumulative total of 12 months of assistance within a five-year period;

AND WHEREAS the Social and Family Services recovered a substantial sum since the year 2000 as a result of this policy;

BE IT RESOLVED that Council adopt a resolution recommending a letter be sent to the Minister of Social and Community Services requesting she maintains the registration of liens on principal residences of participants receiving social assistance.

Carried

The Administrator of Social and Family Services presented Report SSF-017/2004 – Regular Statistics Information. Following this presentation, it was,

326... Moved by Mr Jean-Yves Lalonde  
Seconded by Mr Robert Kirby

WHEREAS Council recognises that it is important for the Social and Family Services Department to meet its targets in order to receive the financial support requested from the provincial government;

BE IT RESOLVED that Council receive the statistics reports for the Ontario Works Program, the Child Care Services and Social Housing.

Carried

The Emergency Services Director made a verbal report concerning By-laws 2004-64 and 2004-70, which will be submitted to Council for adoption.

327... The report of the Planning Committee dated December 6, 2004 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Gary J. Barton, moved for adoption by Mr Michael McHugh and seconded by Mr Robert Kirby.

Carried

328... The report of the Economic Development and Tourism dated December 7, 2004 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Conrad Lamadeleine, moved for adoption by Mr Denis Pommerville and seconded by Mr Jacques Héту. Carried

329... The report of the Emergency Services Committee dated November 23, 2004 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Richard Lalonde, moved for adoption by Mr Gary J. Barton and seconded by Mr Jean-Yves Lalonde. Carried

330... The report of the Social and Family Services Committee dated December 9, 2004 was presented to Council by the Chairman of the Committee, Mr Robert Kirby, moved for adoption by Mr Jacques Héту and seconded by Mr Richard Lalonde. Carried

331... Moved by Mr Conrad Lamadeleine  
Seconded by Mr Jacques Héту

WHEREAS the Committee of Economic Development and Tourism received a request from the Township of Russell to endorse a project to create a hockey academy near the Village of Embrun in the Township of Russell;

AND WHEREAS Embrun developer Robert Bourdeau proposes a \$25M project for the construction of sports facilities containing a school and a hockey program to be called the Canadian International Academy of Hockey;

AND WHEREAS Council believes that such project will benefit the entire region of Prescott and Russell;

BE IT RESOLVED that Council supports this initiative and encourages the developer and the municipality of the Township of Russell to work together for the creation of the Canadian International Academy of Hockey.

After discussion, the resolving clause was substituted in its entirety and replaced with the following:

332... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Michael McHugh

BE IT RESOLVED that Council support this project.

Carried

333... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

THAT the following by-laws be adopted by the Council of the United Counties of Prescott and Russell:

- 1) 2004-64 To rescind By-law 83-38 and its amendments, being a By-law to enter into agreements with the Corporations of the Town of Hawkesbury, the Town of Rockland, the Village of St. Isidore de Prescott and the Township of Russell, for rescue and extrication services;
- 2) 2004-65 To authorise temporary borrowings for current expenditures for the year 2005;
- 3) 2004-66 To confirm the appointment of Mr Louis Prévost as Director for the Planning Department;
- 4) 2004-67 To confirm the acquisition of part of Lot 36, Broken Front Concession and Concession 1, Township of East Hawkesbury and to dedicate same as Public Highway to be known as County Road Number 4;
- 5) 2004-68 To authorise the Corporation of the UCPR to establish a Provincial Rent Bank Program Reserve Fund for its Social and Family Services Department;
- 6) 2004-69 To authorise the Corporation of the UCPR to establish an Emergency Energy Fund Program Reserve Fund for its Social and Family Services Department;
- 7) 2004-70 To require an Emergency Management Program for the protection of public safety, health, the environment, the critical infrastructure and property within the UCPR;

Carried

334... Moved by Mr Gary J. Barton  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

BE IT RESOLVED that By-law Number 2004-71, to confirm the proceedings of Council for this meeting, be adopted by the Council of the United Counties of

Prescott and Russell.

Carried

335... Moved by Mr Conrad Lamadeleine  
Seconded by Mr Jean-Yves Lalonde

THAT this regular Council meeting adjourn at 12:15 p.m.

Carried

---

Denis Pommainville, Warden

---

Stéphane P. Parisien, Clerk